

375/111/2015/07

ZVETREJENÉ DŇA

19 MÁJ 2015

**Zmluva o vecnom bremene
a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**

. 2015/000987

(podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorich predpisov)

1. Mesto Košice

tatutarny orgán:

Sídlo:

Bankové spojenie:

IBAN :

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

MUDr. Richard Rai, PhD., MPH - primátor

Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice

Prima banka Slovensko a.s.

SK03 5600 0000 0004 4248 6001

00691135

2021186904

SK 2021186904

(dalej len „povinný“)

2. Východoslovenská vodárenská spolonost', a. s.

tatutarny orgán :

Sídlo :

Bankové spojenie :

IBAN :

IČO :

DIČ :

IČ DPH :

Ing. Stanislav Hreha, PhD. – predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočiško – len predstavenstva

Komenského .50, 042 48 Košice

ČSOB a.s. Košice

SK9575000000000025526893

36 570 460

2020063518

SK 2020063518

Spolonost' zapisana v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa,
vložka č.: 1243/V.

(dalej len „oprávnený“)

Článok I

Predmet a účel zmluvy

I. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti - pozemkov zapisanych na LV č.12576, obec Košice – Staré Mesto, okres Košice I, katastrálne územie Huštáky, parcely registra “C” :

- . 3799/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 3564 m²
- . 3799/7 – ostatné plochy vo výmere 338 m²
- . 3799/8 – ostatné plochy vo výmere 489 m²
- . 3799/9 – ostatné plochy vo výmere 238 m²
- . 3799/12 – ostatné plochy vo výmere 2114 m²
- . 3799/32 – ostatné plochy vo výmere 64 m²
- . 3799/36 – ostatné plochy vo výmere 190 m²

- č. 3799/41 – ostatné plochy vo výmere 174 m²
- č. 3800/1 – ostatné plochy vo výmere 2262 m²
- č. 3800/6 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 800 m²
- č. 3800/7 – ostatné plochy vo výmere 171 m²
- č. 3800/8 – ostatné plochy vo výmere 663 m²
- č. 3803/8 – ostatné plochy vo výmere 717 m²
- č. 3803/10 – ostatné plochy vo výmere 114 m²
- č. 3803/11 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 473 m²
- č. 3803/12 – ostatné plochy vo výmere 876 m²
- č. 3803/13 – ostatné plochy vo výmere 467 m²
- č. 3803/16 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 317 m²
- č. 3803/17 – ostatné plochy vo výmere 53 m²
- č. 3804/23 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1877 m²
- č. 3829 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 2626 m²
- č. 3830 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 2433 m²
- č. 3831/1 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1992 m²
- č. 3920/1 – ostatné plochy vo výmere 39 799 m²
- č. 3920/35 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1029 m²
- č. 3920/40 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 1077 m²

(ďalej len „ zaťažené pozemky “).

2. Na zaťažených pozemkoch sú zrealizované uloženia inžinierskych sietí – vodovodu a kanalizácie (ďalej len „ inžinierske siete “), ktorých trasa vedie cez **Tatranskú ulicu v Košiciach**. Trasa inžinierskych sietí je geodeticky zameraná v geometrickom pláne č.129/2013, bližšie špecifikovanom v čl. III ods.1 tejto zmluvy.
3. Povinný touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného strpieť na zaťažených pozemkoch :
 - uloženie, údržbu a rekonštrukciu inžinierskych sietí, v rozsahu určenom geometrickým plánom č. 129/ 2013, uvedenom v čl. III ods.1 tejto zmluvy,
 - vstup osôb a prejazd technických zariadení a dopravných prostriedkov za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí.
4. Zriadenie vecného bremena nepodlieha, s poukazom na ust. § 29 ods.1 písm. f) Štatútu mesta Košice, schváleniu Mestským zastupiteľstvom v Košiciach.

Článok II Účel vecného bremena

1. Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom uloženia a prevádzky inžinierskych sietí na zaťažených pozemkoch v prospech oprávneného, tak ako to vyplýva z geometrického plánu č.129/2013 a umožnenia oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskych sietí, a s tým spojené právo prechodu.

2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

Článok III Rozsah vecného bremena

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.129/2013 zo dňa 13.12.2013, overenom Okresným úradom Košice – katastrálny odbor dňa 13.1.2014 pod č. 1277/2013 na zriadenie vecného bremena na parcelách KN - C :

- č. 3799/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 489 m²
- č. 3799/7 – ostatné plochy v rozsahu 101 m²
- č. 3799/8 – ostatné plochy v rozsahu 143 m²
- č. 3799/9 – ostatné plochy v rozsahu 14 m²
- č. 3799/12 – ostatné plochy v rozsahu 13 m²
- č. 3799/32 – ostatné plochy v rozsahu 3 m²
- č. 3799/36 – ostatné plochy v rozsahu 69 m²
- č. 3799/41 – ostatné plochy v rozsahu 10 m²
- č. 3800/1 – ostatné plochy v rozsahu 121 m²
- č. 3800/6 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 71 m²
- č. 3800/7 – ostatné plochy v rozsahu 57 m²
- č. 3800/8 – ostatné plochy v rozsahu 238 m²
- č. 3803/8 – ostatné plochy v rozsahu 114 m²
- č. 3803/10 – ostatné plochy v rozsahu 30 m²
- č. 3803/11 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 40 m²
- č. 3803/12 – ostatné plochy v rozsahu 115 m²
- č. 3803/13 – ostatné plochy v rozsahu 93 m²
- č. 3803/16 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 69 m²
- č. 3803/17 – ostatné plochy v rozsahu 15 m²
- č. 3804/23 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 130 m²
- č. 3829 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 53 m²
- č. 3830 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 202 m²
- č. 3831/1 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 59 m²
- č. 3920/1 – ostatné plochy v rozsahu 14 m²
- č. 3920/35 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 85 m²
- č. 3920/40 – zastavané plochy a nádvoria v rozsahu 15 m²

pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia.

2. Geometrický plán č.129/2013 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok IV **Trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o vecnom bremene sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy.

Článok V **Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.33/2014 zo dňa 17.06.2014, vypracovaného znalcom Ing. Vierou Čopíkovou a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške **19 029,86 EUR** (slovom: devätnásťtisíc dvadsaťdeväť EUR, 86/100 EUR).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 19 029,86 EUR uhradí oprávnený do 30 dní odo dňa doručenia účinnej zmluvy podpísanej obidvoma zmluvnými stranami oprávnenému a to bezhotovostným prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom 2015000937.
3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods.1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.

Článok VI **Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
 - a) zaťažené pozemky bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods.2 zmluvy,
 - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na zaťažených pozemkoch boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,

- c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Vzhľadom na skutočnosť, že zaťažené pozemky - parcely č.3920/1, č. 3920/35 a č.3920/40 sú dotknuté projektmi „KE, Modernizácia električkových tratí MET v meste Košice, realizácia“ a „KE, Modernizácia električkových uzlov z rozsahu MET v meste Košice“, oprávnený sa ďalej zaväzuje, že :
- predmetné pozemky bude užívať výlučne v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie činností spojených so zabezpečením prevádzky, údržby a opravy inžinierskych sietí uvedených v čl. I ods. 2 zmluvy,
 - bude minimalizovať akékoľvek, aj nepriame dôsledky vykonávaných činností, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť realizáciu projektov a na požiadanie povinného počas realizácie projektov primerane prispôbi rozsah a spôsob vykonávaných prác, prípadne ich aj dočasne pozastaví,
 - pred vykonaním akýchkoľvek prác na predmetných pozemkoch bude povinného informovať o rozsahu a charaktere prác,
 - po vykonaní prác uvedie predmetné pozemky do pôvodného stavu (s prihliadnutím na povahu a rozsah prác vykonaných na inžinierskych sieťach alebo v súvislosti s nimi); oprávnený bude v plnom rozsahu rešpektovať kvalitu terénnej úpravy, aká sa mala dosiahnuť v zmysle uvedených projektov.
3. Povinný sa zaväzuje, že :
- a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na zaťažených pozemkoch,
 - b) umožní oprávnenému užívanie zaťažených pozemkov na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

Článok VII **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :

- a) zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
- b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Povinný je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR, ak nesplní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.
3. Zaplatením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradiť škodu s pôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm. a) tohto článku.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk) podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojitosti s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRAVNENÉHO:

V Košiciach, dňa1.9. MAJ 2015.....

V Košiciach, dňa7.05.2015.....

.....
MUDr. Richard Raši, PhD., MPH
primátor



.....
Ing. Stanislav Hreha, PhD.
predseda predstavenstva

.....
Ing. Rudolf Kočiško
člen predstavenstva

Výkonný výbor
Košice, a.s.
Košice, ul. Štef. Baniča 10
IČO: 3657400 IČ DI: E4092200318
-2-